

1937-06-04

SENDER

Hans Syberg

RECIPIENT

Hans Syberg

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst s. 1

General comment:

Franz/Trylle Syberg og Gudrun blev gift.

Sender's location:

Pilegården Kerteminde

Sender info (seal, address, etc.):

Gårdens og byens navn er skrevet øverst s 1

Mentioned people:

Vera Fabricius Hansen

Gustav Petersen

Franz Syberg

Gudrun Syberg

Kirsten Syberg

Peter von Syberg

Ulla Syberg

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv, 2010/57, A 120, Lb. 2

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Boet efter Peter von Syberg

TRANSCRIPTION

Pilegaarden Kjerterminde

4-6-37

Kære Hans.

Her sender jeg et Brev fra en Mand i Esbjerg der har skrevet flere Gange til mig. Saavidt jeg forstaar paa hans Brev vil han gjerne købe et Billede. De Billeder som kunde falde i hans Smag og som jeg har her ["og som jeg har her" indsat over linjen] koster ca 12000 K. pr. Stk. saa dem opgiver han. Derimod vil han se ind til Dig. Der kunde maaske laves en Handel med ham saaledes at jeg tager to Skovbilleder han har sendt mig Fotografier af i Bytte. Prisen paa disse Skovbilleder maa gjerne sættes højt (relativt) saaledes at den Sum ["den Sum" overstreget] det "store Landskab" han saa gjerne vil have bliver solgt til en Pris som ligger i samme Niveau som mine Billeder nu er oppe i. Det er vist ["vist" indsat over linjen. Et overstreget ord] bedst Du gemmer "Børnene ved Stranden". Jeg ved ikke om han skulde være Liebhaber til et af de tre jeg sendte Dig? Du ser jo af hans Bev hvor højt han eventuelt kan tænke sig at gaa. Han lader jo til at være en pæn Mand. Jeg spekulerer stadig paa at komme over og se paa det Billede Fru Fabricius Hansen ejer. Det folder og mangler Søm. (Hun ønsker det ogsaa fernisseret hvad endelig ikke maa ske). Men jeg faar stadig Tilbagefald af Influenzaen. I Dag har vi Regn og Kulde saa jeg er ["er" indsat over linjen] helt slaaet ud af Ryg- og Lemmegigt. Jeg kan med det samme meddele at Trylle og Frk Rasmussen er blevet enige. Held og Lykke følge dem. Men det var vist bedst om vi i den Anledning gjorde Alvor af Dit Forslag om at faa Pilegaarden overført paa Trylle. Hils Ulla og Børnene. Jeg venter med det første at høre fra Gustav Petersen. Hvert Fald forfalder 1.ste Rate af hans Veksel en af disse Dage, og saa sender jeg Dig en Check, enten Beløbet nu bliver større eller mindre, saa Du kan fortsætte med Dit Hus. Mange Hilsener fra Far.

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

OMTALTE VÆRKER

Fritz Sybergs skovbilleder samt Børnene på stranden (der kan være tale om flere forskellige billeder). Vera Fabricius Hansens Syberg-billede.

Pilegaardens Kjerterumde

4-6-37

Kære Hans.

Her sendes dig et Brev fra en Mand
i Esbjerg der har skrevet flere Brev
til mig. Saavidt jeg forstaaer paa hans
Brev vil han gerne lebbe et Billed.
De Billeder som kunde falde i hans
Smag ^{og som jeg har her} ~~hvor~~ ca. 1000k. pr. Stk. saadane
opgiives han. Derimod vil han se ind til
dig. Der kunde maaske laves en
Handel med ham saaledes at jeg
tager to Skovbilleder han har sendt
mig Fotografier af i Bytte. Prisen paa
disse Skovbilleder maa gerne sættes
højt (uldsjot) saaledes at ~~han~~
det store Landstæb "han saa gerne
vil" have bliver solgt til en Pris som
ligger i samme Omraade som mine
Billeder mi er oppe i. Det er vist
bedst din gemme "Birne ved Strand".
Jeg ved ikke om han stælder være Lidskaber
til et af de tre jeg sendte dig. I
en af hans Brev hoor højt han eventuelt
kan tænke sig at gaa. Han lader jo til
at være en pæn Mand. Jeg spekulerer

stadig paa et kousme oves, og se paa
det Billedet Fri Fabricius Naamen ejer. Det
folder og mangler Linn. (Him oveler det
ogsaa fenniseret hvad endelig iteler
maa ske). Men is for stadig Tilbage-
fald af Influensaan. 7 Dag har i Resn
og Kilde saa ^{et} helt slaat ud af Ryg 2 af
Lummeigt. Is kan med det samme
meddele at Trylle og Mr. Rasmussen er
blevet enige. Veld og Lykke følge dem.
Men det var vist bedst om vi i den
Anledning gjorde Alvor af Dit Forslag
om at paa Pilsaarden overført paa Tryll-
Vils Ulla og Birnens. Is venter
med det forst at hore fra Gustav
Petersen. Vort Fald forfalder i. 26 Rate
af hans Voresel en af dine Dage, og saa
sunder is Dig en Chutk, enten belobet
vi bliver stjerne eller mindre, saa du
kan fortætte med Dit Uis.
Mang Viden fra Far.